

Introduction

Your child deserves all the care in the world and that includes haircare. Especially for children up to five, Philips has developed a hairdryer that is less hot and makes less noise. This will help to make hairdrying fun! What's more, thanks to the Bébé babycare dryer, your child will no longer have to go outside with its hair still wet.

The settings give you maximum control. The slide is positioned in a way that enables you to dry your child's hair comfortably and easily.

Of course, this Philips hairdryer is safe. It is equipped with an automatic thermal cut-out, which means that the bebe style dryer will never get too hot.

Important

- ▶ The Bébé babycare dryer is definitely no toy and should only be used by parents or guardians. Children from the age of four, however, should be capable of using the appliance themselves, although we do advise not to let them use the appliance unattended.
- ▶ Check if the voltage indicated on the Bébé babycare dryer corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Never block the air grilles.
- ▶ Keep the Bébé babycare dryer away from water!
- ▶ Do not use this product near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a risk, even when the hairdryer is switched off.
- ▶ Always unplug the Bébé babycare dryer after use.
- ▶ If the Bébé babycare dryer overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- ▶ If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.
- ▶ For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

Drying

- 1 Select the desired airflow speed (fig. 1).
  - ▶ O: off.
  - ▶ I: a gentle airflow with caring temperature.
  - ▶ II: a stronger airflow with caring temperature.
- 2 Hold the Bébé style dryer about 25 cm away from the head of the child to dry the hair in the most caring way (fig. 2).

Attachments

Concentrator

- ▶ The concentrator enables you to direct the airflow at the brush or comb with which you are styling the child's hair.

- 1 Connect the concentrator by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off (fig. 3).

Cleaning

- ▶ The Bébé style dryer can be cleaned with a small brush or a dry cloth.
- ▶ Make sure the attachments are dry before using or storing them.

Replacement

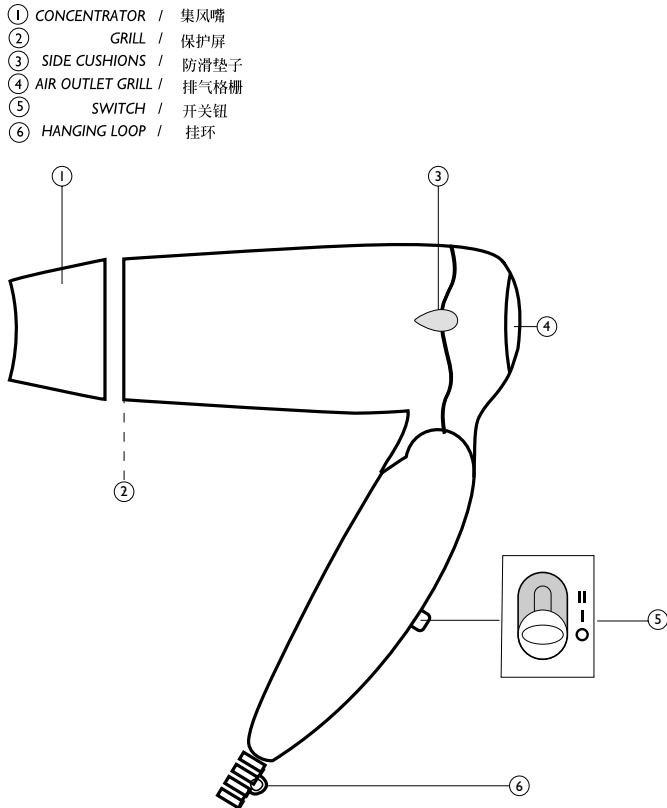
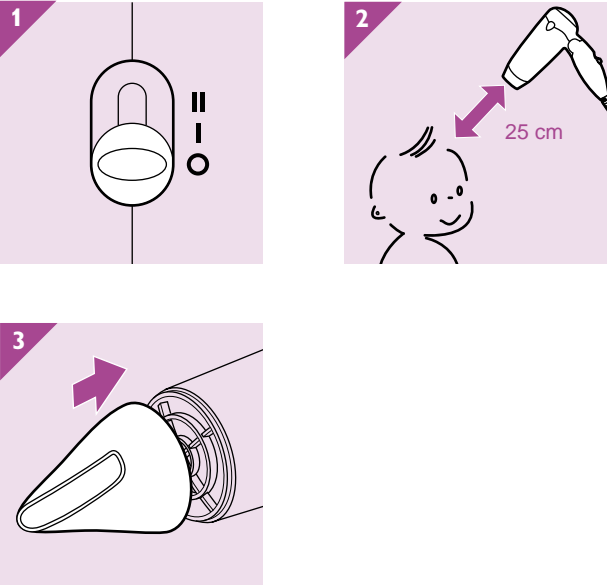
- ▶ If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

Problem	Solution
The appliance switched off automatically.	If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes.
	Before you switch the appliance back on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.



PHILIPS



Bébé style  
HP4818

100% recycled paper  
100% papier recyclé

[www.philips.com](http://www.philips.com)

4222 002 25934

## 使用产品前请仔细阅读本使用说明书

### 引言

在使用本产品之前，请先仔细阅读本使用说明书。

您的孩子是世上最珍贵的东西，作为父母必须悉心照顾他/她的所需，包括护发的需要。为了照顾5岁或以下的幼儿干发的需要，飞利浦特别研制出一只既低热又宁静的电吹风，使您为孩子干发时更添乐趣！有了飞利浦 B é b é 幼儿护理电吹风，从此您的孩子便不用湿着头发上街去了。

电吹风的设置使您在干发过程中操控自如。您可舒适和轻易地替孩子干发。飞利浦 B é b é 幼儿护理电吹风配备了自动过热保护装置，确保电吹风不会过热，绝对安全。

### 重要事项

- ▶ B é b é 幼儿护理电吹风绝不能当成玩具，必须由家长或成年监护人使用此产品。
- ▶ 在接驳电源之前，请检查并确定B é b é 幼儿护理电吹风所用的电压是否与家用的电 源插座相同。
- ▶ 不可阻塞电吹风风口。
- ▶ 不要使电吹风接触水！
- ▶ 不要在盛水的浴池，浴盆或者其它容器附近 使用干发器（电吹风）。
- ▶ 在使用B é b é 幼儿护理电吹风后，请把电 吹风的电源插头从电源插座中拔出。
- ▶ 假如B é b é 幼儿护理电吹风过热，它便会 自动关掉。请先拔掉电源插头，让其冷却 数分钟。在再次使用该电吹风之前，请先确定电吹风的风口没有被毛线或头发等物 件阻塞。
- ▶ 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制 造厂或维修部或类似的专职人员更换。
- ▶ 为了加强安全，建议在电源线路上安装额定漏电动作电流为30毫安的漏电保护开关。如有疑问，可询问合格电工。

### 干发

- 1** 选择合适的风速(图1)
  - ▶ 0：关闭
  - ▶ 1：柔和风配合护发温度
  - ▶ 11：较强风配合护发温度

- 2** 干发时请将电吹风距离小孩子的头部大约 2 5 公分，以确保最呵护地干发。（图 2）

### 附件

- 集风嘴
- ▶ 集风嘴使风力更集中，有助为小孩子梳出理想发型。

- 1** 只要轻轻一按，便可把集风嘴附在电吹风上。不需要时，从电吹风拔出集风嘴即可。（图 3）

### 清洁

- ▶ B é b é 幼儿护理电吹风可用小刷子或干布清洁。
- ▶ 在使用或储存附件前，请先确定其已干透。

### 更换

- ▶ 因为这产品需要特别的工具或零件，所以如果产品电源线已被损坏，必须到飞利浦特约维修服务中心更换。

### 查询及服务

如果您需要信息或有任何问题，请浏览飞利浦网页，地址为 [www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可与您所在的飞利浦顾客服务中心联系，（您可以从维修卡中找到电话号码）。如果您所在国没有顾客服务中心，您可以与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的顾客服务部联系。

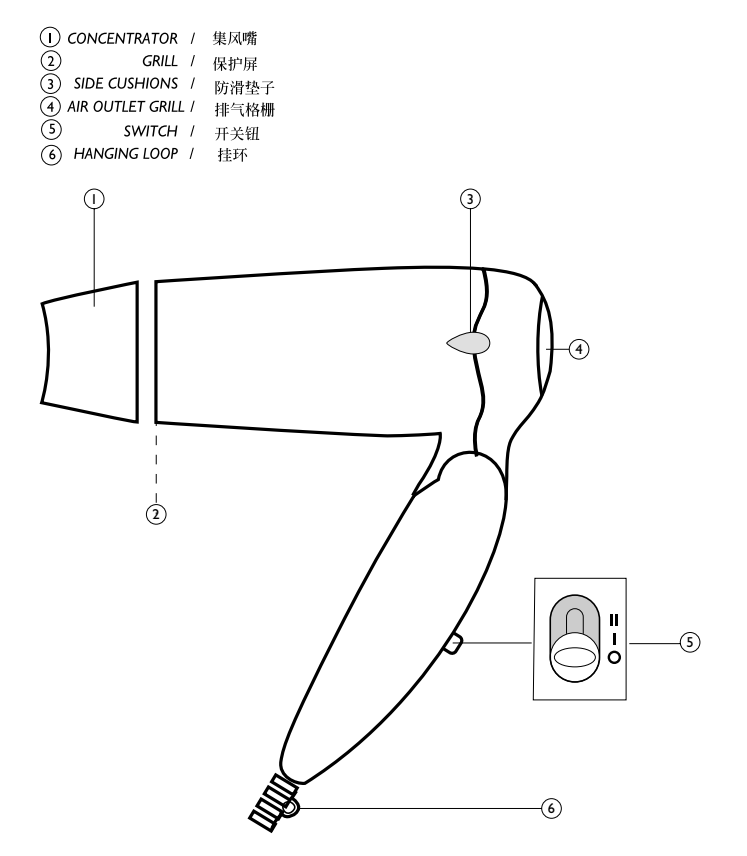
### 问题解决

问题	解决方法
电吹风自动关掉	假如电吹风过热，它便会自动关掉，请先将其 电源插头从电源插座中拔出,让其冷却数分钟。在再次使用该电吹风之前,请先确定电吹风的风口没有被毛线或头发等物件阻塞。

此规格只适用于中国		
<b>PHILIPS</b>		
产品	: 飞利浦电吹风	
型号	: HP 4818	
额定电压	: 220V ~	
额定频率	: 50Hz	
额定输入功率	: 250W	
产地	: 中国	
生产日期	: 请见产品手柄	
珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司 中国珠海市三灶镇琴石工业区 邮政编码：519040      电话：(0756) 762 1898		
全国顾客免费服务热线：800 8203 678		
本产品根据GB4706.1-92及GB4706.15-1996, GB4343-1995及GB17625.1-1998制造		

## 请妥善保管本使用说明书

发行日期：01/2003



### 引言

在使用本產品之前，請先仔細閱讀本使用說明書。您的孩子是世上最珍貴的，作為父母必須悉心地照顧他/她的需要，包括護理頭髮。為了照顧5歲或以下的幼兒吹髮的需要，飛利浦特別研製出既低熱又寧靜的兒童電風筒，使您為孩子吹髮時更添樂趣！有了飛利浦 B é b é 兒童護理電風筒，以後

您的孩子便不用濕著頭髮上街去了。兒童電風筒的設計，使您在吹髮過程中操控自如。您可舒適和輕易地替孩子吹髮。

飛利浦 B é b é 兒童護理電風筒配備自動過熱保險裝置，確保電風筒不會過熱，絕對安全。

### 重要事項

- ▶ B é b é 兒童護理電風筒絕不能當玩具，必須由家長或成年監護人使用此產品。雖然4歲以上的小孩子應該能夠自行使用此產品，但我們仍建議家長們不要讓小孩子在沒有看管的情況下自行使用。
- ▶ 在接駁電源之前，請檢查並確定 B é b é 兒童護理電風筒所用的電壓是否與家用的電源插座相同。
- ▶ 不可阻塞電風筒的出風口。
- ▶ 不要讓電風筒接觸水！不可在盛水的浴盆或洗手盆等旁邊或上面使用。如果在浴室使用電風筒，用後請即拔掉插頭。因為即使電風筒是關閉的，在水源附近也會隱藏潛伏的危險。
- ▶ 在使用 B é b é 兒童護理電風筒後，請把電風筒的電源插頭從電源插座中拔出。
- ▶ 假如 B é b é 兒童護理電風筒過熱，它便會自動關掉。請先 拔掉電源插頭，讓其冷卻數分鐘。在再次使用該電風筒之前，請先確定電風筒的风口沒有被毛線或頭髮等物件阻塞。

- ▶ 為了加強安全，建議在通向浴室的電流迴路上 安裝不超過 30 毫安的漏電斷路器 (RCD)。請 與合格電工取得聯繫查詢。

### 吹髮

- 1** 選擇合適的風速（圖1）
  - ▶ 0： 關閉
  - ▶ I： 柔和風配合護髮溫度
  - ▶ II： 較強風配合護髮溫度

- 2** 吹髮時，電風筒應與小孩子的頭部距離約25厘米，以確保在最呵護的情況下吹髮。（圖2）

### 附件

#### 集風咀

- 1** 將集風咀附在電風筒的前端上。不需要時只要從電風筒拔出集風咀即可。（圖3）

### 清潔

- ▶ B é b é 兒童護理電風筒可用小刷子或乾布清潔。

- ▶ 在使用或儲存附件前，請先確定其已乾透。

### 更換

- ▶ 這產品需要特别的工具或零件，所以如果產品電源線已被損壞，必須到飛利浦特約維修服務中心更換。

### 查詢及服務

如果您需要信息或有任何問題，請瀏灠飛利浦網頁，地址為 [www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可與您所在的飛利浦顧客服務中心聯絡，（您可以從維修卡中找到電話號碼）。如果您所在的國家沒有顧客服務中心，您可以與當地的飛利浦經銷商或與飛利浦家庭小電器的顧客服務部聯絡。

### 問題解決

問題	解決方法
電風筒自動關掉	假如電風筒過熱，它便會自動關掉，請先將其電源插頭從電源插座中拔出，讓其冷卻數分鐘。再次使用該電風筒前，請先確定電風筒的风口沒有被毛線或頭等物件阻塞。
請妥善保存本使用說明書。	

